



今年度のテーマ
「日本語めっちゃ楽しい！」

カラカス日本人学校「学校だより」

アビラ

Lema de este año: "Es muy divertido el japonés"

学校だより No.11

28 de Noviembre 2018

Colegio Japonés de Caracas

Director: Junichi Yokoyama

学校に泊まってみよう！

- 2学期の主な行事
- ☆12月1日(土) もちつき大会
 - ☆12月21日(金) 2学期 終業式
- 3学期の主な行事
- ☆1月8日(火) 3学期始業式
 - ☆1月25日(金) アビラ登山
 - ☆2月2日(土) フリー参観・体験入学
- 親子日本語教室



Los niños se quedaron en la escuela por la noche.

Los niños pernoctaron en la escuela el 15 de noviembre.

En la escuela, realizamos capacitación en respuesta a terremotos, simulacros de evacuación de emergencia y simulacros de prevención de delitos.



Simulacro de evacuación por terremoto



Un regalo de Maria Auxiliadora



Aprendizaje de alojamiento de emergencia



Cantar una canción alrededor de la hoguera.



Entrenamiento de primeros auxilios

学校行事予定

【12月の予定】

- 12月 1日(土) PTA 餅つき大会
- 12月 7日(金) 12/1 振替休日
- 12月 20日(木) 体重測定
- 12月 21日(金) 2学期終業式 個人懇談

【1月の予定】

- 1月 8日(火) 3学期始業式
- 1月 9日(水) バス同乗指導
- 1月 11日(金) お正月集会
- 1月 24日(木) 体重測定
- 1月 25日(金) アビラ登山
- 1月 28日(月) クラブ活動

【2月の予定】

- 2月 2日(土) フリー参観・体験入学 親子日本語教室
- 2月 4日(月) クラブ活動
- 2月 8日(金) 2/2 振替休日
- 2月 11日(月) クラブ活動
- 2月 13日(水) マリア校交流会
- 2月 15日(金) 全校遊び塾
- 2月 18日(月) クラブ活動

※月行事は予定です。変更する場合があります。

27 de Noviembre, Los niños de la escuela de María Auxiliadora vinieron al Colegio Japonés.

11月27日、マリア校の子どもたちが15人来ました。授業を一緒に受けました。また、劇を観たり、太鼓体験を行って楽しみました。折り紙で作ったクリスマスツリーをプレゼントしました。

El 27 de noviembre, quince niños vinieron de la U.E María Auxiliadora. Tomaron clases juntos. También disfrutaron viendo una obra de teatro y tocando tambores. Le les regalamos un árbol de navidad hecho de origami.



マリア校の子どもたちと交流授業を一緒に受けて、劇や太鼓で歓迎

「継続は力なり」 El eslogan de las vacaciones es "paso a paso somos fuertes". Continuemos aprendiendo en estas vacaciones de verano un poco todos los días.